



XV SIMPOSIO INTERNACIONAL DE LA SEDLL

**Hibridismo: artes y otros saberes aplicados
a la didáctica de la lengua y literatura**

30 DE JUNIO Y 1 DE JULIO DE 2022

unir
LA UNIVERSIDAD
EN INTERNET



XV SIMPOSIO INTERNACIONAL DE LA SEDLL

Hibridismo: artes y otros saberes aplicados a la didáctica de la lengua y literatura

PROGRAMA GENERAL*

Jueves, 30 Junio

8.30 - 9.30h.

Recepción a los participantes y entrega de acreditaciones

9.30 - 10h. Acto de inauguración

- Joana Aguiar e Silva, Vicerrectora de la UMinho
- María Teresa Santa María, Vicerrectora de la UNIR
- Isabel Cristina Costa Alves Ermida, Presidenta de la ELACH (UMinho)
- Josep Ballester Roca, Presidente de la SEDLL
- Zósimo López Pena, Coordinador Organización UNIR
- Pedro Dono López, Coordinador Organización UMinho

10 - 11h. Conferencia

Rosa Ana Martín Vegas “Aprendizaje estético y comunicativo mediante el cine”

Moderadora: Concepción María Jiménez Fernández

11 - 11.30h. *Café*

11.30 - 12.30h. Sesión de comunicaciones presencial 1

12.30 - 14h. *Comida*

14 - 16h. Sesión de comunicaciones presencial 2

16 - 16.30h. *Café*

16.30 - 18h. Sesión de comunicaciones Online 1

Viernes, 1 Julio

9.30 - 11h. Sesión de comunicaciones presencial 3

11 - 11.30h. *Café*

11.30 - 12.30h. Conferencia

Fernando José Fraga de Azevedo “Educação literária e didática da literatura: perspectivas e desafios”

Moderador: Manuel Francisco Romero Oliva

12.30 - 14h. *Comida*

14 - 16h. Sesión de comunicaciones Online 2

16 - 6.30h. *Descanso*

16.30 - 18h. Sesión de comunicaciones Online 3

18 - 18.30h. *Clausura*

* Téngase en cuenta que tanto las actividades presenciales como las virtuales tienen lugar según la hora de Portugal.

SESIONES DE COMUNICACIONES

Jueves, 30 Junio

Comunicaciones Presencial 1

HORA

SESIÓN 1

Modera: Ana Cea Álvarez

SESIÓN 2

Modera: Lola Lerma Sanchis

SESIÓN 3

Modera: Mireya Fernández Merino

11.30 - 11.50h.

María López Sáñez y Alba Rozas Arceo
(Universidade de Santiago de Compostela y Universidad de Salamanca) “Unha proposta didáctica interdisciplinar entre literatura e ciencias naturais: o herbario Nasín cando as prantas nasen de Rosalía de Castro.”

Concepción Bados Ciria y Nieves Martín Rogero (Universidad Autónoma de Madrid)
“Didáctica de la Lengua y la Literatura a través de un itinerario literario-botánico en el campus de la Universidad Autónoma de Madrid”

Francesc Rodrigo Segura y Noelia Ibarra Rius (Universitat de València)
“Miradas sobre la guerra y el exilio desde la LIJ”

11.50 - 12.10h

Pilar Nicolás Martínez (Universidade do Porto)
“Trabajar la mediación en clase de Español como lengua extranjera a través de Soldados de Salamina y sus adaptaciones”

Cristina Del Moral Barrigüete (Universidad de Granada)
“Lecturas dramatizadas en un contexto universitario interdisciplinar”

Carmen Romero Claudio, Manuel Francisco Romero Oliva y Hugo Heredia Ponce (Universidad de Cádiz)
“Visibilizando el papel de las mujeres en educación desde los libros ilustrados de no ficción. Un estudio de caso”

12.10 - 12.30h.

Ana M^a Cea Álvarez y Xaquín Núñez Sabarís (UMinho)
“Canica Azul: una propuesta didáctica en español sobre astronomía y creación transmedial”

Raúl Gutiérrez Fresneda y Antonio Díez Mediavilla (Universidad de Alicante)
“Efecto del entrenamiento de las habilidades suprasegmentales en el aprendizaje de la lectura al inicio de Educación Primaria”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Jueves, 30 Junio

Comunicaciones Presencial 2

HORA

SESIÓN 1

Modera: Syndi Carolina Valbuena Gutiérrez

SESIÓN 2

Modera: Pedro Javier Millán

SESIÓN 3

Modera: María Aboal López

14.20 - 14.40h.

Álvaro Rosa Rivero y Santiago Sevilla-Vallejo (UNIR y Universidad de Salamanca)

“Didáctica del patrimonio y de la identidad literaria. Una propuesta de innovación a través de la Alhambra como foco de cultura y literatura”

María José Caamaño Rojo (Universidade de Santiago de Compostela)

“Del microrrelato al microteatro en el aula”

Inmaculada Báez Montero y Minia Porteiro Fresco (Universidad de Vigo y Universidad de Alcalá)

“Desarrollo de la lengua oral a través de la lengua de signos”

14.40 - 15.00h

María Isabel de Vicente-Yagüe Jara (Universidad de Murcia)

“El rol de la creatividad en la Didáctica de la Lengua y la Literatura: desarrollo de la creatividad verbal a partir de la comprensión de estímulos textuales”

Montserrat Pena Presas y Juan Senís Fernández (Universidade de Santiago de Compostela y Universidad de Zaragoza)

“Entre el cuerpo y la emoción: la representación de las maternidades en los libros de no ficción”

Ester Trigo Ibáñez, Inmaculada Santos Díaz y Rocío Escudero Sánchez (Universidad de Cádiz y Universidad de Málaga)

“La visión de la “Escuela” del alumnado de Educación Primaria: una aproximación desde la disponibilidad léxica”

15.00 - 15.20h.

Juan Antonio Núñez Cortés y Gustavo Sánchez Canales (Universidad Autónoma de Madrid)

“Aprendiendo a escribir a través del currículum: percepción durante la formación inicial docente”

María Luisa Carrió Pastor (Universitat Politècnica de València)

“El uso de Twitter en la enseñanza del inglés para fines específicos”

Pablo Núñez Díaz (Universidad de Valladolid y UNED)

“Del poema a la canción: una estrategia interdisciplinar para la innovación docente”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Jueves, 30 Junio

Comunicaciones Presencial 2

HORA

SESIÓN 1

SESIÓN 2

SESIÓN 3

Modera: Syndi Carolina Valbuena Gutiérrez

Modera: Pedro Javier Millán

Modera: María Aboal López

15.20 - 15.40h.

María Carreño López (Universidad de Granada)

Ada Francoy Barreiro (UNIR y Universitat Illes Balears)

Mário Domingues Cruz (Escola Superior de Educação del Politécnico de Oporto)

“Tres calas en la forja de la literatura infantil: arte popular, hibridación y género”

“Del cuento al teatro, del teatro a la pantalla. Recepción y reinterpretación de Rosa Caramelo, de Adela Turín.”

““¡Me he sentido super empoderada!” - las salas de escape como contextos híbridos de aprendizaje”

15.40 - 16.00h

María Carreño López (Universidad de Granada)

Olivia López Martínez (Universidad de Murcia)

“Educación literaria e intermedialidad. Elementos paratextuales de la literatura”

“Creatividad verbal como dominio específico del pensamiento creativo”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Jueves, 30 Junio

Comunicaciones Online 1

HORA

SALA 1

Modera: María Teresa Santa María Fernández

SALA 2

Modera: Roxana Martínez Nieto

SALA 3

Modera: Monika Dabrowska

16.30 - 16.50h.

Isabel García Parejo, Francisco Javier Jaraíz Cabanillas y Xavier Fontich Vicens (Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Extremadura y Universitat Autònoma de Barcelona)

“Formación docente y desarrollo de la escritura crítica: análisis de planes de estudio del Grado en Educación Primaria de de tres universidades españolas”

Gabriela Barrios Ruiz y Alba Ambrós-Pallarés (Universitat de Barcelona)

“Secuencia didáctica para fomentar la escritura literaria creativa a través de los juegos de rol”

Francisco Antonio Martínez Carratalá y José Rovira Collado (Universidad de Alicante)

“Intertextualidad, intermedialidad e interpictorialidad. Alfabetizaciones múltiples en los álbumes de Manuel Marsol”

16.50 - 17.10h

José Soto Vázquez, Ramón Pérez Parejo y Ramón Tena Fernández (Universidad de Extremadura)

“Análisis estadístico de la Formación docente y desarrollo de la escritura crítica en los Grados de Educación Primaria: análisis de planes de estudio del Grado en Educación infantil de la Universidad Complutense, Universidad de Zaragoza y Universidad de Extremadura”

Iris Campos Bandrés y Rosa Tabernero Sala (Universidad de Zaragoza)

“(Re)escribir el discurso en el libro ilustrado de no ficción. Análisis de la colección Libros para Mañana de editorial Media Vaca”

Blasina Cantizano Márquez (Universidad de Almería)

“Una aproximación a la literatura de E. A Poe desde el mundo de Tim Burton”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Jueves, 30 Junio

Comunicaciones Online 1

HORA

SALA 1

Modera: María Teresa Santa María Fernández

17.10 - 17.30h.

María Bobadilla-Pérez (Universidade da Coruña)

“Percepciones del profesorado de Educación Infantil y Educación Primaria en Galicia sobre la enseñanza de la lengua extranjera en contextos multilingües”

17.30 - 17.50h

Noemí Manrique Gil (Universidad de Zaragoza)

“Libros ilustrados para niños que “quieren leer solos” (I Can Read). Análisis de las creencias de los editores”

17.50 - 18.10h.

María Bobadilla-Pérez (Universidade da Coruña)

“La traducción audiovisual como herramienta multimodal en el aula de lengua extranjera en Educación Secundaria”

SALA 2

Modera: Roxana Martínez Nieto

Elisabet Contreras Barceló e Ilsa do Carmo Vieira Goulart (Universitat de Barcelona y Universidade Federal de Lavras, Brasil)

“Del cuento clásico a las versiones multimodales de Caperucita Roja. Una propuesta de educación literaria”

Moisés Selfa Sastre y Enric Falguera Garcia (Universitat de Lleida)

“Hibridismo literario para fomentar la lectura y la creatividad”

Roxana Martínez Nieto (UNIR)

“Las dimensiones textuales del lenguaje: diseño de un constructo para la evaluación de la competencia en escritura académica de estudiantes universitarios”

SALA 3

Modera: Monika Dabrowska

María del Mar Fernández Vázquez (Universidade de Vigo)

“Hibridacións artísticas na poesía e narrativa infantil e xuvenil de Fran Alonso”

José Torres Álvarez y Monika Dabrowska (UNIR)

“De la percepción del alumno a la percepción del profesorado: sobre la didáctica de La casa de Bernarda Alba en las aulas de 4º de la ESO”

Monika Dabrowska (UNIR)

“Los personajes de Bodas de sangre de García Lorca desde la perspectiva digital”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Jueves, 30 Junio

Comunicaciones Online 1

HORA

SALA 1

Modera: María Teresa Santa María Fernández

SALA 2

Modera: Roxana Martínez Nieto

SALA 3

Modera: Monika Dabrowska

18.10 - 18.30h.

**Helena Ruiz Laiseca y Sean
Murphy (Universitat Ramon Llull, Universitat
de Barcelona)**

"What's in a class? Flipping, translanguaging,
co-teaching and Shakespeare."

**Vita Martínez Vérez y Rosa María Ortega
Ayala (CIFP Anxel Casal Montealto e IES
Algazul de Roquetas de Mar)**

"Verso enrevesado"

**Laura María Aliaga Aguza (Universidad
Isabel I)**

"La competencia en la escritura
académica"

18.30 - 18.50h

**Paula Rivera Jurado, Milagrosa Parrado
Collantes y Manuel Francisco Romero Oliva
(Universidad de Cádiz)**

"Diseño de proyectos de fomento de la lectura
en la formación literaria de mediadores: logros,
dificultades y propuestas de actuación"

SESIONES DE COMUNICACIONES

Viernes, 1 Julio

Comunicaciones Presencial 1

HORA

SESIÓN 1

Moderador: Xaquín Núñez Sabarís

SESIÓN 2

Moderador: Concepción María Jiménez Fernández

SESIÓN 3

Moderador: Inmaculada Rodríguez Moranta

9.30 - 9.50h.

María del Mar Olivé Ribas y Joan Marc Ramos Sabaté (IES Premià de Mar, UOC y Universitat de Barcelona)
“El Nomenclátor como geografía patrimonial: el proyecto Premià es llegeix”

Noelia Ibarra Rius y Fernando Marín Martí (Universitat de València, IES Sucro),
“Intertextualidades entre la literatura y la cultura mediática en la obra Efectos colaterales del amor, de Krystal Sutherland”

Ana María López Jimeno (JOMAROLU)
“Lengua, dibujo y pintura: aprendiendo español pintando (y viceversa)”

9.50 - 10.10h

Alba Rozas Arceo y María López Sáñez (Universidad de Salamanca y Universidade de Santiago de Compostela)
“Análise da xeografía literaria da obra Galiza Mutante: poder nuclear! de Tomás G. Ahola: desde Santiago de Compostela ata o Inferno de Dante. Aplicacións didácticas dos Sistemas de Información Xeográfica”

Alegría Royo Beltrán (Universidade da Maia e ISAG)
“La descripción pictórica como herramienta de mediación intercultural en las actividades comunicativas en aprendientes universitarios de Turismo nivel A1/A2.1”

Elena del Pilar Jiménez Pérez y Pedro García Guirao (Universidad de Málaga y Universidad de Ostrava)
“Procesamiento del lenguaje natural para la elaboración software que realiza resúmenes automáticos”

10.10 - 10.30h.

Xaquín Núñez Sabarís (UMinho)
“Mapas para la educación literaria: entre la geografía, la teoría de la literatura y la didáctica”

Pablo López Carballo (Universidad Complutense de Madrid)
“En la línea mortal del equilibrio. César Vallejo y el arte de vanguardia”

Ana María López Jimeno (JOMAROLU)
“Un método ágil y efectivo para enseñar español a inmigrantes”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Viernes, 1 Julio

Comunicaciones Presencial 1

HORA

10.30 - 10.50h.

SESIÓN 1

Modera: Xaquín Núñez Sabarís

Joan Marc Ramos Sabaté (UOC, Universitat de Barcelona)

“Mediación híbrida en materiales didácticos multimodales automatizados”

SESIÓN 2

Modera: Concepción María Jiménez Fernández

Ignacio Roldán Martínez (UNIR)

“El anhelo, la búsqueda y la identidad: propuesta didáctica multimedial en torno al *Cantar de los Cantares* y el *Cántico Espiritual*”

SESIÓN 3

Modera: Inmaculada Rodríguez Moranta

Jeroni Méndez Cabrera y Josep Ballester Roca (Universitat de València)

“El multiverso de la lectura transmedia: posibilidades y riesgos para la educación literaria”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Viernes, 1 Julio

Comunicaciones Online 1

HORA	SALA 1 Modera: Andreia Sánchez Moroni
14.00 - 14.20h.	Virginia Calvo Valios (Universidad de Zaragoza) “El fomento del multilingüismo a través de la lectura de libros de no ficción en Educación Primaria”
14.20 - 14.40h	Andreia Sánchez Moroni (UNIR) “Ler em português: formação literária on-line em pequenos grupos como caminho para a literacia em língua de herança”
14.40 - 15.00h.	Erika Balogová y Juan Antonio Solís Becerra (Universidad de Murcia) “El perfil lingüístico del alumnado ELE en Eslovaquia: multilingüismo y aprendizaje de lenguas extranjeras”
15.00 - 15.20h.	Ana Segovia Gordillo y Cristina Herranz Llácer (Universidad Rey Juan Carlos) “Neurolingüística para niños de 3 a 6 años: un proyecto de enseñanza multimodal con futuros maestros”

SALA 2 Modera: Pablo López Carballo
Adrià Lacreu y Raquel Molero Sánchez (Universitat de València) “El desarrollo de la intertextualidad a partir de la creación de constelaciones literarias en educación primaria”
Antonio Lorca Garrido (Universidad de Murcia) “Niveles de comprensión lectora: del significado literal a la lectura creadora”
Tània Muñoz Marzà (Universitat Rovira i Virgili) “Escuchar, mirar, leer y contar: La narración oral de historias en el aula de lengua y literatura”
Tania Escartín Corral y Marta Sanjuán Álvarez (IES Cabañas, La Almunia de Doña Godina y Universidad de Zaragoza) “La adquisición de la competencia literaria en Secundaria mediante itinerarios textuales creadores de experiencias lectoras”

SALA 3 Modera: Ignacio Roldán
Rocío Domene Benito (Universitat de València) “(Re)descubriendo territorios reales e imaginarios a través de una ruta literaria virtual por Macondo”
Pilar Fernández Martínez (Universidad San Pablo-CEU) “Análisis léxico para un acercamiento a la geografía literaria de Miguel Delibes”
Blasina Cantizano Márquez y José Luis Henares Maldonado (Universidad de Almería y Colegio San Juan Bosco) “Literatura, fotografía y expresión oral: una propuesta transversal de knolling literario”
Antonio Picano (Università degli Studi di Genova y Liceo delle Scienze Umane “Tornielli Bellini” de Novara) “España y su patrimonio UNESCO en la clase de ELE. Un recorrido inmersivo con Google Hearth”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Viernes, 1 Julio

Comunicaciones Online 2

HORA

SALA 1

Moderador: Andreia Sánchez Moroni

SALA 2

Moderador: Pablo López Carballo

SALA 3

Moderador: Ignacio Roldán

15.20 - 15.40h.

Miquel Oltra-Albiach y Rosa Pardo Coy (Universitat de València)

“Masculinidades en la literatura infantil: una experiencia de aula”

Villar Arellano-Yanguas (Universidad Pública de Navarra)

“La realidad aumentada en el ámbito de la literatura infantil y juvenil Investigaciones (2011-2021)”

Elizabeth Woodward-Smith (Universidade da Coruña)

“Drama through art: Culture, creativity and writing skills”

15.40 - 16.00h

Begoña Lasa-Álvarez (Universidade da Coruña)

“El portafolio digital como alternativa para abordar los textos literarios en el aula de inglés como lengua extranjera”

María del Mar Fernández Vázquez (Universidade de Vigo)

“O diálogo fotografía/cinema/poesía na exposición “A vida lenta. Memorias e ritmos do rural galego”.”

Dominika Fajkišová y Josep Ballester Roca (Universitat de València)

“La literatura infantil como eje vertebrador del aprendizaje por ámbitos: un caso práctico”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Viernes, 1 Julio

Comunicaciones Online 3

HORA

SALA 1

Moderador: María Almudena Cantero

SALA 2

Moderador: Álvaro Rosa

SALA 3

Moderador: Elena Merino Rivera

16.30 - 16.50h.

María Campo Sánchez (UMinho)

“Cultura española actual con perspectiva feminista. Diseño de una unidad didáctica en soporte digital para la clase de ELE”

Silvia Agosto Riera y María Teresa Mateo Girona (Universidad Complutense de Madrid)

“El Aprendizaje y Servicio para impulsar a la biblioteca escolar como centro de enseñanza, aprendizaje y creación”

Noelia Domínguez Romero (Universidad de Huelva)

“Educar a través de la pregunta. Convergencias entre la lengua, la literatura, la filosofía y las artes”

16.50 - 17.10h

María Almudena Cantero Sandoval (UNIR)

“Uso de las redes sociales para profundizar en el conocimiento de la Lengua en el Grado de Educación Primaria”

Bárbara Marqueta Gracia (Universidad de Zaragoza)

“La enseñanza de contenidos gramaticales en ESO: actividades para el desarrollo transversal de las competencias en comunicación lingüística y en ciencia”

María Jesús Colón Castillo (Universidad de Zaragoza)

“¿Qué piensan los docentes sobre los álbumes sin palabras? Un estudio sobre las creencias y las estrategias de mediación del profesorado”

17.10 - 17.30h.

Lucía Fraga Viñas (UMinho)

“Evaluating online rubric assessment tools for the EFL classroom”

Ezequiel Briz Villanueva y Marta Sanjuán Álvarez (Universidad de Zaragoza)

“La didáctica de la lectura expresiva desde una perspectiva transversal”

Raquel Sanz Moreno (Universitat de València)

“La mejora de la escritura en francés a través de la audiodescripción. Una experiencia docente”

SESIONES DE COMUNICACIONES

Viernes, 1 Julio

Comunicaciones Online 3

HORA

SALA 1

Moderador: María Almudena Cantero

SALA 2

Moderador: Álvaro Rosa

SALA 3

Moderador: Elena Merino Rivera

17.30 - 17.50h.

**María Almudena Cantero
Sandoval (UNIR)**

“La creación narrativa hipertextual para fomentar el interés lector de las obras clásicas en Educación Secundaria”

**Daniel Laliena Cantero y Rosa
Tabernero Sala (Universidad de Zaragoza)**

“El libro álbum y la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Análisis del pensamiento docente”

Ana María Pérez Cabello (Universidad de Sevilla)

“Los juegos tradicionales como motor de la cultura en el aula de lengua inglesa”

17.50 - 18.10h

Lucía Fraga Viñas (UMinho)

“Implementation of Service-Learning in the training of preservice English Language Teachers: didactic proposal”

**Raquel Molero Sánchez y Alexandre
Bataller Català (Universitat de València)**

“La poesía visual como instrumento de hibridación artística y literaria en educación en educación primaria”

Elena Merino Rivera (UNIR)

“Gestión de prácticas en línea durante la pandemia para alumnos del Máster de Enseñanza de Español” de la UNIR: un caso de éxito.”

unir
LA UNIVERSIDAD
EN INTERNET

